

1. (currently amended) Treatment equipment, including a beam, for a paper machine, the beam (12) having a shaft (15) disposed along an axial direction at both of its end components, equipped with a bearing assembly (16), which is attached to the paper machine frame and adapted to allow the beam (12) to pivot in relation to the bearing assembly (16) and move in the axial direction, and the said treatment equipment (10) further comprising a support device (18) at least in one of the end components of the beam (12) for turning the beam (12), and an oscillator (17) for moving the beam (12) back and forth in the axial direction, and the said support device (18) comprising a radially disposed swing arm (19) rigidly connected to ~~immovably set on~~ the shaft (15) and an actuator (20) connected thereto, ~~characterized~~ characterized in that in ~~by a~~ connection with the bearing assembly (16) including there is an auxiliary arm (21), ~~adapted free~~ movable in the radial direction and ~~locked~~ fixed in the axial direction ~~in relation~~ relative to the bearing assembly (16), and an articulated connector disposed between the swing arm (19) and the auxiliary arm (21) ~~there is a connection (22)~~ allowing the axial movement of the swing arm (19) in relation to the auxiliary arm (21) without a radial distortion of the swing arm (19) and transmitting ~~the~~ a support force from the actuator (20), which is arranged between the bearing assembly (16) and the auxiliary arm (21).

2. (currently amended) Treatment equipment according to claim 1, ~~characterized~~ characterized in that the auxiliary arm (21) is mounted with bearings, free in the radial direction, on essentially the same swing axis as the shaft (15).

3. (currently amended) Treatment equipment according to claim 1 or 2, ~~characterized~~ characterized in that the actuator (20) is arranged in axial direction essentially at the connection (22).

4. (currently amended) Treatment equipment according to ~~any of claims~~ claim 1 ~~[[~~ 3]], ~~characterized~~ characterized in that the connection (22) comprises elements enabling the

axial movement of the said swing arm (19), and composed of roller bearings (25) or slide bearings (26).

5. (currently amended) Treatment equipment according to claim 4, characterized characterized in that the roller element (27) included in the roller bearing (25) is arranged in the swing arm (19) or in the auxiliary arm (21), with axial direction counter surfaces (28) arranged correspondingly in the auxiliary arm (21) or in the swing arm (19) for the roller element (27).

6. (currently amended) Treatment equipment according to claim 5, characterized characterized in that the roller bearing (25) comprises at least two roller elements (27), the position of which is ~~adapted~~ adaptably adjustable in relation to the counter surfaces (28) for removing clearances from the connection (22).

7. (currently amended) Treatment equipment according to claim 4, characterized characterized in that the slide element (44) included in the slide bearing (26) is arranged in the swing arm (19) or in the auxiliary arm (21), with axial direction counter surfaces (28) arranged correspondingly in the auxiliary arm (21) or in the swing arm (19) for the slide element (44).

8. (currently amended) Treatment equipment, including a beam, for a paper machine, the beam (12) having a shaft (15) disposed along an axial direction at both of its end components, equipped with a bearing assembly (16), which is attached to the paper machine frame and adapted to allow the beam (12) to pivot in relation to the bearing assembly (16) and move in the axial direction, and the said treatment equipment (10) further comprising a support device (18) at least in one of the end components of the beam (12) for supporting the beam (12) in the desired position, and an oscillator (17) for moving the beam (12) back and forth in the axial direction, and the said support device (18)

comprising a radially disposed swing arm (19) rigidly connected to ~~immovably set on~~ the shaft (15) and a support element connected thereto, ~~characterized~~ characterized in that the support element ~~is composed of~~ includes an auxiliary arm (21) arranged in connection with the bearing assembly (16), the auxiliary arm being ~~adapted~~ disposed generally parallel to the swing arm (19) and ~~locked~~ fixed in both radial and axial directions ~~in relation~~ relative to the bearing assembly (16), and an articulated connector disposed between the swing arm (19) and the auxiliary arm (21) ~~there is a connection (22)~~ allowing the axial movement of the swing arm (19) ~~in relation~~ relative to the auxiliary arm (21) without a radial distortion of the swing arm (19) and transmitting ~~the~~ a support force from the auxiliary arm (21).

9. (currently amended) Treatment equipment according to claim 8, ~~characterized~~ characterized in that the connection (22) is composed of two functional joints (39), in which ~~the~~ swing axes of the pivoting points are parallel.

10. (currently amended) Treatment equipment according to claim 9, ~~characterized~~ characterized in that the functional joints (39) are made as one double joint (40), which is connected to the auxiliary arm (21) and/or swing arm (19) by means of the adjustment elements (41).

11. (currently amended) Treatment equipment according to ~~any of claims~~ claim 8 ~~[[- 10]]~~, ~~characterized~~ characterized in that the connection (22) comprises elements that enable the axial movement of the said swing arm (19) and are composed of roller bearings (25) or slide bearings (26).